



# 埼玉県舞踊協会ニュース

埼玉県舞踊協会  
NO.19

## Saitama Dance Association

発行所：埼玉県舞踊協会  
発行者：津田 郁子  
埼玉県さいたま市浦和区東仲町1-16 鳥昇ビル3F  
TEL：048-882-7530 FAX：048-882-7549

### 良い流れを

埼玉県舞踊協会会長 津田郁子

いつしか、住所に区の名が付き、さいたま市の各種国際会議場に世界からのお客さんが姿を見せるようになりました。埼玉国際創作舞踊コンクールは、隔年ではありますが、この25年来にわたり、世界からの参加者を迎え入れております。例年の、夏の全国舞踊コンクールは、さらに古く、この40年来の歴史を持ち、例年2000人を超える参加者を迎えております。埼玉県舞踊協会は、さいたま市に本拠を置きましたが、県外からの会員も多く、観客も県外から多数訪れ、いわば、主催する企画や公演は、舞踊を愛するすべての人々に開放されているといえます。

欧米の舞踊団では、ダンサーの国籍も多様で、本拠地のダンサーが、半数以下の例は沢山あります。日本では、まだ、日本人ダンサー主体で、ゲストに国外からのスターダンサーを呼ぶ程度で、団員の構成が、日本人中心となっていて、これは、先進国としては、例外的な状況に思われます。

もちろん、プロ舞踊団が少ないこともあるのでしよう。また、日本舞踊などの伝統舞踊は、日本人が踊らないと落ちてくれない気持も分かる。よい流れを求めています。相撲を見ると、もう国粋主義では破綻している。反面、日本におけるフラメンコ、ヒップホップ、フラダンス、ベリーダンスなど、民族の伝統に根ざしたダンスが、爆発的に人気を集めていることも事実です。

舞踊には、本来、国境がなかったようです。バレエも中近東のアラブeskの語が使われているし、フラメンコにはインド舞踊とアフリカのリズムが見られます。ヒップホップには、インド舞踊・フラメンコ・中南米の武術が反映していますし、最近のフラダンスにはエアロビック・フラもあるようです。

大切なことは、舞踊には、「流れ」が命で、固定しない要素を絶えず求められていることだと思えます。ヨガにおいては、呼吸が重要で、東洋医学では、気の流れが阻害されると病気になるといわれます。確かに、流れを失った水は腐り、固定した制度は、人を不幸にします。

幸いなことに、協会では、人材にも恵まれ、経験豊かな先生方と、若い会員がうまく融和し、藤井公先生のお力に支えられた実績の上に、世代、ジャンル、地域を乗り越え、より良い流れを失わずに、ささやかですが、世界に発信・受信する組織として、希望に満ちた明日に向かって発展させて行く様、みんなで手をつないで進みたいものです。

## 第13回埼玉国際創作舞踊コンクール

### 第13回埼玉国際創作

舞踊コンクール\*盛会

藤井 公

1982年1月に第一回を開催隔年ごとに実施、県民舞踊文化の普及発展に努力して来ましたが、また入賞者の中には舞踊界で活躍、次代の舞踊家育成にも発展し今日にいたっています。

- 一位 キヴェライエンニ 作品(フィンランド)「Red-Letter Days」
- 二位 シンジョン チョル 作品(韓国)「Evolution」
- 三位 高瀬 譜希子 作品(日本)「5時の庭」

- 特別賞 チャン ユウチャオ 作品(中国)「三人之行」
- 特別賞 江積 志織 作品(日本)「青い月」
- 奨励賞 中野 ちか子 作品「True Words」
- 奨励賞 小島 崇行 作品「夢追い」
- 奨励賞 リナマリア ヴェネガス 作品「Urban Jungle」
- 奨励賞 原島 マヤ 作品「涙〜誰かに会いたく〜」



2位・シンジョン チョル 作品(韓国)「Evolution」

3位・高瀬 譜希子 作品(日本)「5時の庭」

1位・キヴェライエンニ 作品(フィンランド)「Red-Letter Days」

撮影/友廣 賢一(スタッフ・テス様)

尚 応募状況 国内22作品、海外28作品、計50作品。また参加国は韓国、中国、ドイツ、インドネシア、タイ、フランス、イスラエル、フィンランド、マレーシア、アメリカ、コロンビア、日本の12ヶ国

隔年で開催されてきた埼玉国際創作舞踊コンクールは、今回で第13回目を迎えた。2005年1月29日に行われた決勝大会では、日本を含め総計9名のファイナリストが作品を競った。海外からの作品では、応募作品28作品をビデオ審査し、国内作品は16作品から予選による審査選考が行われた結果である。うち、事情によりドイツ・イスラエルからの参加者は、棄権となり10名のところ9名の作品について公開審査が行われた。選考としては、国内の舞踊家、舞踊評論家1名と韓国、中国、フィンランドの海外から各1名、全員の委員があつた。

結果は、上位については、作品の完成度、現代のダンス表現としての魅力などから、かなり明白な選考となつた。

まず、第一位に選ばれたフィンランド作品「Red-Letter Days」が群を抜いている。題名は、祝祭日を意味するようだが、舞台中央に大きなテーブルが置かれ、パーティへ集う若い男女の日常的な情景が描かれる。変哲のない設定だが、振付者を含め男性2人、女性3人で展開されるソロ、デュオ、トリオなどによる構成に無駄がなく、空間の使い方もうまい。振付も動きに強度があり、コンテンポラリー・ダンスの見慣れた語彙のようでありながら、日常の所作を巧みに取り入れたダンスは、はっとさせられるほど新鮮である。振付のインニ・キヴェラは、フィンランドの新進鋭。音楽や照明の使い方もよく、確かな構成力が光る完成度の高い作品である。ソロだけで独自の世界を創ったカトリ・ソニニダンサーの貢献も大きい。第二位に選ばれた韓国の作品「Evolution」シンジョン チョル振付は、群舞のエレキギが魅力だ。豊容とおり、ロボットが進化し、自己中心視となるというテーマで現代文明をアイロニカルな視線で描かれている。力量のある踊り手を存分に踊

### 協会員催し物ご案内

- 鳥村睦美バレエ研究所第15回発表会  
2005年4月17日(日) 16:00  
さいたま市民会館おおみや大ホール  
【お問合せ】048(641)6575 鳥村睦美
- 窪内絹子モダンバレエ研究所 生徒発表会  
2005年4月24日(日) 16:30  
川口リリアメンホール  
【お問合せ】048(255)6447 窪内絹子
- 佐多達枝・河内昭とバレエスタジオ47回発表会  
2005年4月24日(日) 17:00  
なかのZERO大ホール  
【お問合せ】03(3368)4388 佐多達枝
- 山路瑠美子バレエ研究所発表会  
2005年4月29日(金) 16:30  
芝公園メルパルクホール  
【お問合せ】03(3469)1468 山路瑠美
- マリエバレエ発表会&ベトナムチャリティ2005  
2005年4月29日(金) 16:30  
川口リリアメンホール  
【お問合せ】048(222)1538 矢嶋麻律絵
- 由井カナコバレエ研究所第43回発表会  
2005年5月1日(日) 16:00  
さいたま市民会館おおみや大ホール  
【お問合せ】048(663)1388 豊野まゆみ
- すきまきモダンバレエ教室25周年第16回発表会  
2005年5月8日(日) 14:30  
東松山市民文化センター  
【お問合せ】049(285)3198 すきまき
- 第23回 大岩静江バレエスタジオ発表会  
2005年5月29日(日) 16:00  
川口リリアメンホール  
【お問合せ】048(283)9599 大岩静江
- 中村友美上田仁美モダンバレエ教室 第32回発表会  
2005年6月19日(日) 13:30  
春日部市民文化会館大ホール  
【お問合せ】048(734)5004 中村友美
- ポピットバレエスタジオ発表会  
2005年6月19日(日) 13:30  
クレアこうのす  
坪倉直子  
【お問合せ】048(541)5446 坪倉直子
- 山本敦子バレエスタジオ30周年記念 第14回発表会  
2005年7月2日(土) 16:30  
さいたま市民文化センター大ホール  
【お問合せ】048(852)3517 山本敦子
- 2005佐多達枝バレエ公演  
2005年7月7日(木) 19:30  
9日(土) 14:30 18:30  
俳優座劇場  
【お問合せ】03(3368)4388 佐多達枝
- 第5回伊藤京子バレエスタジオ定期発表会  
2005年7月18日(祝) 17:00  
和光市民文化センターサンアゼリア大ホール  
【お問合せ】049(233)6244 伊藤京子
- 育珍バレエスタジオ「下町」発表会  
2005年9月11日(日) 18:00  
熊谷市民文化創造館 さくらめいと  
【お問合せ】048(627)5445 文芸バレエスタジオ
- アキコ・カサモリ・シンジの公演発表会  
2005年9月16日(土) 19:00  
9月17日(日) 15:00  
19:00  
青山円形劇場  
【お問合せ】048(645)6551 青山円形劇場
- 日本バレエ協会関東支部第18回ハロウィンコンサート  
2005年9月18日(日) 15:00  
さいたま市民会館おおみや大ホール  
【お問合せ】048(663)7673 埼玉バレエ協会

第13回埼玉国際創作舞踊コンクール披露公演
伸びゆく埼玉の子供たちによるバレエ
「彩の国・飛翔」 藤井利子



山本教子バレエスタジオ

理事会で、藤井前会長から提案のあった「フェスティバル」参加作品の中から子供作品をお願ひして「彩の国」という意味が採択され、応募作品の中から選ばれた山本教子、中村友美・上田美大岩静江作品に、時間短縮をお願いして今日の上演が実現しました。上演の三作品とも、振付・構成が熟考されており、練習を積んで下さった事で、一般の大人



中村友美・上田仁美モダンバレエ教室

も子供も、専門家も共に楽しめる高い水準の披露作品となりました。私も津田会長と共に、本番は観客の一人として拍手を送りながら、頭が下がりました。私が個人的に特に印象深く感じた事は、「M O V E M E N T」作品では、モーニングで踊った男役の女性達、新風を感じるステップが、浮き上がってしまいうまくなく、しっかりとした構成の調和の中で、作品そのものに新鮮さを感じる様に仕上げられていた事。「まっすくについて」作品は、何のてらいも無く、素直な子供らしさを、そのまま作品の芯に据えていた事が、観客の気持ちをほぐし、



大岩静江バレエスタジオ

微笑みで拝見出来る素敵なたっただけな事。「祭り」作品では、押しつけのアクションに陥る事なく、あくまでも、元気よくステップを踏む子供たちの出入りの積み重ねで、見事に祭りを盛り上げて、さわやかな高まりで公演の最後を締めくくって下さった事等です。三作品共、舞台上で一人の落ちこぼれも出さずに、ゆきとどいた指導が成されてきた事で、作品を昇華する事が出来たと思います。今回の好企画を嬉しく思うと共に、助手の方々を含めた担当の皆様、心から感謝の気持ちを捧げたいと思えます。又、来日海外審査員からも子供作品も楽しみました」と云うコメントを頂きましたので、スペースをお貸りして報告させていただきます。

第38回 バレエ モダンダンス フェスティバル

2005年3月5日・6日 川口リリアメインホール

埼玉・第38回「B・M・F」盛大に二日間に二十一日の力作を上演
舞評論家 寺村 敏

「伸びゆく彩の国さいたまの子供たちによる第38回バレエ・モダンダンス・フェスティバル」が二〇〇五年三月五日と六日に川口リリアメインホールで開催された。両日も第37回埼玉全国舞踊コンクール上位入賞者の披露に引き続き、五日に九団体、六日に十二団体の意欲作が上演された。

初日は山路瑠美子バレエ研究所『白のファンタジー』（構成・振付 黒澤明子・山本みさ）で幕を開けた。モーツァルトの曲を使って軽快で爽やかに踊る様子は「純白の春」を感じさせ晴れやかなオーブニングとなった。少年二人が印象に残った。★中村友美・上田仁美モダンバレエ『碧風の海原』（演出 中村友美、構成・振付 上田仁美）も「春」を感じさせた。海を背景に白い少女たちが緩やかな流れとなり、海中の命が「生命」を印象づける。パステルカラーの衣装組の群舞が弾みで躍動的。観客に元気を与えた。★カヨ・イチカワ・ダンスタジオ『春の祭典・第一部・大地礼讃』（構成 市川華代）はストラヴィンスキーの曲を使った作品。群舞は「豊穣」という音楽のテーマより「命の胎動」を感じさせて知性あふれる構成がなかなか。「生命賛歌」として心ひとつ「力強さ」がほしい気がした。出演者全員で振付を担当という手法は試みとして興味深い。

も子供も、専門家も共に楽しめる高い水準の披露作品となりました。私も津田会長と共に、本番は観客の一人として拍手を送りながら、頭が下がりました。私が個人的に特に印象深く感じた事は、「M O V E M E N T」作品では、モーニングで踊った男役の女性達、新風を感じるステップが、浮き上がってしまいうまくなく、しっかりとした構成の調和の中で、作品そのものに新鮮さを感じる様に仕上げられていた事。「まっすくについて」作品は、何のてらいも無く、素直な子供らしさを、そのまま作品の芯に据えていた事が、観客の気持ちをほぐし、

微笑みで拝見出来る素敵なたっただけな事。「祭り」作品では、押しつけのアクションに陥る事なく、あくまでも、元気よくステップを踏む子供たちの出入りの積み重ねで、見事に祭りを盛り上げて、さわやかな高まりで公演の最後を締めくくって下さった事等です。三作品共、舞台上で一人の落ちこぼれも出さずに、ゆきとどいた指導が成されてきた事で、作品を昇華する事が出来たと思います。今回の好企画を嬉しく思うと共に、助手の方々を含めた担当の皆様、心から感謝の気持ちを捧げたいと思えます。又、来日海外審査員からも子供作品も楽しみました」と云うコメントを頂きましたので、スペースをお貸りして報告させていただきます。

微笑みで拝見出来る素敵なたっただけな事。「祭り」作品では、押しつけのアクションに陥る事なく、あくまでも、元気よくステップを踏む子供たちの出入りの積み重ねで、見事に祭りを盛り上げて、さわやかな高まりで公演の最後を締めくくって下さった事等です。三作品共、舞台上で一人の落ちこぼれも出さずに、ゆきとどいた指導が成されてきた事で、作品を昇華する事が出来たと思います。今回の好企画を嬉しく思うと共に、助手の方々を含めた担当の皆様、心から感謝の気持ちを捧げたいと思えます。又、来日海外審査員からも子供作品も楽しみました」と云うコメントを頂きましたので、スペースをお貸りして報告させていただきます。

微笑みで拝見出来る素敵なたっただけな事。「祭り」作品では、押しつけのアクションに陥る事なく、あくまでも、元気よくステップを踏む子供たちの出入りの積み重ねで、見事に祭りを盛り上げて、さわやかな高まりで公演の最後を締めくくって下さった事等です。三作品共、舞台上で一人の落ちこぼれも出さずに、ゆきとどいた指導が成されてきた事で、作品を昇華する事が出来たと思います。今回の好企画を嬉しく思うと共に、助手の方々を含めた担当の皆様、心から感謝の気持ちを捧げたいと思えます。又、来日海外審査員からも子供作品も楽しみました」と云うコメントを頂きましたので、スペースをお貸りして報告させていただきます。

微笑みで拝見出来る素敵なたっただけな事。「祭り」作品では、押しつけのアクションに陥る事なく、あくまでも、元気よくステップを踏む子供たちの出入りの積み重ねで、見事に祭りを盛り上げて、さわやかな高まりで公演の最後を締めくくって下さった事等です。三作品共、舞台上で一人の落ちこぼれも出さずに、ゆきとどいた指導が成されてきた事で、作品を昇華する事が出来たと思います。今回の好企画を嬉しく思うと共に、助手の方々を含めた担当の皆様、心から感謝の気持ちを捧げたいと思えます。又、来日海外審査員からも子供作品も楽しみました」と云うコメントを頂きましたので、スペースをお貸りして報告させていただきます。

微笑みで拝見出来る素敵なたっただけな事。「祭り」作品では、押しつけのアクションに陥る事なく、あくまでも、元気よくステップを踏む子供たちの出入りの積み重ねで、見事に祭りを盛り上げて、さわやかな高まりで公演の最後を締めくくって下さった事等です。三作品共、舞台上で一人の落ちこぼれも出さずに、ゆきとどいた指導が成されてきた事で、作品を昇華する事が出来たと思います。今回の好企画を嬉しく思うと共に、助手の方々を含めた担当の皆様、心から感謝の気持ちを捧げたいと思えます。又、来日海外審査員からも子供作品も楽しみました」と云うコメントを頂きましたので、スペースをお貸りして報告させていただきます。

微笑みで拝見出来る素敵なたっただけな事。「祭り」作品では、押しつけのアクションに陥る事なく、あくまでも、元気よくステップを踏む子供たちの出入りの積み重ねで、見事に祭りを盛り上げて、さわやかな高まりで公演の最後を締めくくって下さった事等です。三作品共、舞台上で一人の落ちこぼれも出さずに、ゆきとどいた指導が成されてきた事で、作品を昇華する事が出来たと思います。今回の好企画を嬉しく思うと共に、助手の方々を含めた担当の皆様、心から感謝の気持ちを捧げたいと思えます。又、来日海外審査員からも子供作品も楽しみました」と云うコメントを頂きましたので、スペースをお貸りして報告させていただきます。

微笑みで拝見出来る素敵なたっただけな事。「祭り」作品では、押しつけのアクションに陥る事なく、あくまでも、元気よくステップを踏む子供たちの出入りの積み重ねで、見事に祭りを盛り上げて、さわやかな高まりで公演の最後を締めくくって下さった事等です。三作品共、舞台上で一人の落ちこぼれも出さずに、ゆきとどいた指導が成されてきた事で、作品を昇華する事が出来たと思います。今回の好企画を嬉しく思うと共に、助手の方々を含めた担当の皆様、心から感謝の気持ちを捧げたいと思えます。又、来日海外審査員からも子供作品も楽しみました」と云うコメントを頂きましたので、スペースをお貸りして報告させていただきます。

微笑みで拝見出来る素敵なたっただけな事。「祭り」作品では、押しつけのアクションに陥る事なく、あくまでも、元気よくステップを踏む子供たちの出入りの積み重ねで、見事に祭りを盛り上げて、さわやかな高まりで公演の最後を締めくくって下さった事等です。三作品共、舞台上で一人の落ちこぼれも出さずに、ゆきとどいた指導が成されてきた事で、作品を昇華する事が出来たと思います。今回の好企画を嬉しく思うと共に、助手の方々を含めた担当の皆様、心から感謝の気持ちを捧げたいと思えます。又、来日海外審査員からも子供作品も楽しみました」と云うコメントを頂きましたので、スペースをお貸りして報告させていただきます。

微笑みで拝見出来る素敵なたっただけな事。「祭り」作品では、押しつけのアクションに陥る事なく、あくまでも、元気よくステップを踏む子供たちの出入りの積み重ねで、見事に祭りを盛り上げて、さわやかな高まりで公演の最後を締めくくって下さった事等です。三作品共、舞台上で一人の落ちこぼれも出さずに、ゆきとどいた指導が成されてきた事で、作品を昇華する事が出来たと思います。今回の好企画を嬉しく思うと共に、助手の方々を含めた担当の皆様、心から感謝の気持ちを捧げたいと思えます。又、来日海外審査員からも子供作品も楽しみました」と云うコメントを頂きましたので、スペースをお貸りして報告させていただきます。

平成17年度 第38回 埼玉全国舞踊コンクール
会場:さいたま市文化センターホール
日程:平成17年7月20日(水)~26日(火)

彩の国さいたま芸術劇場での競演 バレエ・モダンダンスの会
平成17年度 第32回ステージI
参加者募集!!
35作品前後、3分~7分位までの作品

企画制作に携わってみたい方 大募集!
埼玉県舞踊協会研究部からのお知らせ
現在、研究部では「ミニパフォーマンス(仮名)の考察」を行っております。

年齢を重ねても素敵に!! 小沢金四郎
あなたは素敵(すてき)ネと言われたことありますか。人生には春・夏・秋・冬があるように思われます。

◎お知らせ
平成17年度 第39回埼玉舞踊協会総会 2005年6月26日(日)開催
別紙にてお知らせいたします、ご予定下さい。